anslut®

Item no. 405059



SV TESTMEJSEL
Bruksanvisning i original

NO TESTTREKKER
Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

PL WKRĘTAK-PRÓBNIK NAPIĘCIA
Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

EN TEST SCREWDRIVER
Operating instructions (Translation of the original instructions)

DE PRÜFSCHRAUBENDREHER
Gebrauchsanweisung (Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung)

FI TESTIMEISSELI
Käyttöohje (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR TOURNEVIS DE TEST
Mode d'emploi (Traduction du mode d'emploi original)

NL SPANNINGSZOEKER
Gebruiksaanwijzing (Nederlandse vertaling)
(Vertaling van originele gebruiksaanwijzing)

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning. Spara den för framtida behov. Rätten till ändringar förbehålles. För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. Med forbehold om endringer. Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!. Zachowaj ją na przyszłość. Z zastrzeżeniem prawa do zmian. Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen. Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä. Säilytä se myöhempää käyttöä varten. Pidätämme oikeuden muutoksiin. Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Wijzigingen voorbehouden. Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

Värna om miljön!
Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!
Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Dbaj o środowisko!
Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!
Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!
Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!
Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement
Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!
Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA
2022-04-08
© Jula AB

SV

SÄKERHETSANVISNINGAR

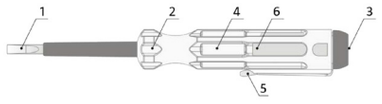
Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

- Vidrör inte testmejselns spets under kontrollmätning.
- Undvik kontakt med spänningsförande krets under kontrollmätning. Risk för elektrisk stöt.
- Testmejseln får endast användas till felsökning och kontroll av elektriska kretsar inom spänningsområdet 110–250 V AC.
- Kontrollera testmejselns funktion alldeles innan användning genom att testa den mot en känd, fungerande spänningskälla.
- Testmejseln får inte öppnas eller modifieras.
- Testmejseln får inte användas om den är defekt.
- Testmejseln får inte användas i fuktiga miljöer.
- Testmejseln får inte användas till annat än att detektera spänningsförande kretsar.
- Testmejseln är ingen leksak och ska hållas utom räckhåll för barn.
- Testmejseln får endast användas om den är i fullgott skick. Defekt testmejsel ska kasseras.
- Testa funktionen före användning. Följande kan påverka indikeringen: belysningsförhållanden (t.ex. solljus), underlaget (antistatskor, golvmaterial, stege osv.) eller ett växelspänningsnät som inte är jordat.
- Testmejseln indikerar endast i temperaturområdet –10 till +50 °C, och i frekvensområdet 50–500 Hz.

TEKNISKA DATA

Spänningsområde	110 – 250 V AC
Frekvensområde	50 – 500 Hz
Strömförbrukning	< 0.5 mA
Rekommenderad omgivningstemperatur	5 – 40°C
Rekommenderad altitud	< 2000 m
Luftfuktighet	< 80%
Indikator	Neonlampa
Säkerhetsklass	Kat. II

BESKRIVNING



1. Testspets
2. Främre grepp
3. Kontakt
4. Indikatorfönster
5. Klämma
6. Mejselkropp

HANDHAVANDE

Testmejseln ska endast användas till felsökning och kontroll av elektriska kretsar inom spänningsområdet 110–250 V AC.

Användning

1. Håll i handtaget och anslut testmejselns spets till kretsen som ska kontrolleras.
2. Håll på testmejselns kontakt med ett finger.
3. Om indikatorlampan lyser finns det spänning i kretsen. OBS! Se till att hålla testmejseln så att indikatorlampan syns.
4. Avlägsna testmejseln från den spänningsförande kretsen när mätningen är utförd.

UNDERHÅLL

- Använd en lätt fuktad trasa och ett milt rengöringsmedel. Se till att testmejseln är helt torr före användning.
- Förvara testmejseln torrt och dammfritt när den inte används.

NO

SIKKERHETSANVISNINGER

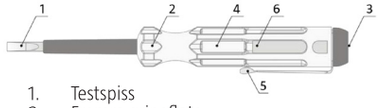
Les bruksanvisningen nøye før bruk!
Ta vare på den for fremtidig bruk.

- Ikke ta på testtrekkerens spiss under kontrollmåling.
- Unngå kontakt med spenningsførende kretser under kontrollmåling. Fare for elektrisk støt.
- Testtrekkeren skal kun brukes til feilsøking og kontroll av elektriske kretser innen spenningsområdet 110–250 V AC.
- Kontroller at testtrekkeren fungerer som den skal før bruk ved å teste den på en kjent, fungerende spenningskilde.
- Testtrekkeren skal ikke åpnes eller endres.
- Testtrekkeren skal ikke brukes dersom den er defekt.
- Testtrekkeren skal ikke brukes på fuktige steder.
- Testtrekkeren skal ikke brukes til noe annet enn å detektere spenningsførende kretser.
- Testtrekkeren er ikke et leketøy, og skal holdes utenfor barns rekkevidde.
- Testtrekkeren skal kun brukes dersom den er i feilfri stand. Defekte testtrekkere skal kasseres.
- Test at den fungerer som den skal før bruk. Følgende kan påvirke indikeringen: belysningsforhold (f.eks. sollys). underlag (f. eks. antistatiske sko, gulvmateriale, stige osv., et vekselstrømnett som ikke er jordet.)
- Spenningstesteren indikerer kun i temperaturområdet –10 til +50 °C, og i frekvensområdet 50–500 Hz.

TEKNISKE DATA

Spenningsområde	110 – 250 V AC
Frekvensområde	50 – 500 Hz
Strømforbruk	< 0.5 mA
Anbefalt omgivelsestemperatur	5 – 40°C
Anbefalt høyde over havet	< 2000 m
Luftfuktighet	< 80%
Indikator	Neonlampe
Sikkerhetsklasse	Kat. II

BESKRIVELSE



1. Testspiss
2. Fremre gripeflate
3. Kontakt (for finger)
4. Indikatorvindu
5. Klemme
6. Trekkerkropp

BRUK

Testtrekkeren skal kun brukes til feilsøking og kontroll av elektriske kretser innen spenningsområdet 110–250 V AC.

Bruk

1. Hold i gripeflaten og sett testtrekkerens spiss mot kretsen som skal kontrolleres.
2. Hold på testtrekkerens kontakt med én finger.
3. Hvis indikatorlampen tennes, er det spenning i kretsen. OBS! Pass på at du holder testtrekkeren slik at du ser indikatorlampen.
4. Fjern testtrekkeren fra den spenningsførende kretsen når målingen er utført.

VEDLIKEHOLD

- Bruk en lett fuktet klut og et mildt rengjøringsmiddel. Pass på at testtrekkeren er helt tørr før bruk.
- Oppbevar testtrekkeren på et tørt og støvfritt sted når den ikke er i bruk.

PL

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

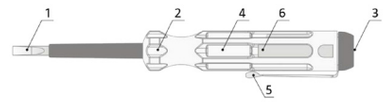
Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

- Podczas dokonywania pomiaru nie dotykaj końcówki próbnika.
- Podczas dokonywania pomiaru unikaj kontaktu z obwodami pod napięciem. Stwarza to ryzyko porażenia prądem.
- Próbnika napięcia można używać wyłącznie do wyszukiwania usterek i kontroli obwodów elektrycznych w zakresie napięcia 110–250 V AC.
- Tuż przed użyciem próbnika sprawdź jego działanie, testując go na znanym, działającym źródle napięcia.
- Nie należy otwierać ani modyfikować próbnika.
- Nie należy używać niesprawnego próbnika.
- Nie należy używać próbnika w wilgotnym otoczeniu.
- Nie należy używać próbnika do celów innych niż wykrywanie obwodów pod napięciem.
- Próbnik nie służy do zabawy. Należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Próbnik nadaje się do użycia wyłącznie wtedy, gdy jest całkowicie sprawny. Uszkodzony próbnik należy wyrzucić.
- Przed użyciem sprawdź działanie produktu. Na wynik mogą mieć wpływ następujące czynniki: warunki oświetleniowe (np. światło słoneczne), podłoże (obuwie antystatyczne, materiał podłogi, drabina itd.), nieuziemiona sieć prądu przemiennego.
- Próbnik napięcia działa wyłącznie w zakresie temperatury od –10 do +50°C oraz w zakresie częstotliwości 50–500 Hz.

DANE TECHNICZNE

Zakres napięcia	110 – 250 V AC
Zakres częstotliwości	50 – 500 Hz
Zużycie prądu	< 0.5 mA
Zalecana temperatura otoczenia	5 – 40°C
Zalecana wysokość	< 2000 m
Wilgotność powietrza	< 80%
Wskaźnik	Lampa neonowa
Klasa bezpieczeństwa	Kat. II

OPIS



1. Końcówka próbnika
2. Uchwyt przedni
3. Przycisk
4. Okienko wskaźnika
5. Zacisk
6. Obudowa próbnika

OBSŁUGA

Próbnika napięcia można używać wyłącznie do wyszukiwania usterek i kontroli obwodów elektrycznych w zakresie napięcia 110–250 V AC.

Sposób użycia

1. Chwyć uchwyt i podłącz końcówkę próbnika do sprawdzanego obwodu.
2. Przytrzymaj przycisk próbnika palcem.
3. Jeżeli wskaźnik świeci, obwód jest pod napięciem. UWAGA! Pamiętaj, aby trzymać próbnik tak, by wskaźnik był widoczny.
4. Po zakończeniu pomiaru odsuń próbnik od obwodu pod napięciem.

KONSERWACJA

- Czyść lekko zwilżoną ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym. Przed użyciem upewnij się, że próbnik jest całkowicie suchy.
- Nieużywany próbnik powinien być przechowywany w suchym i pozbawionym pyłu miejscu.

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

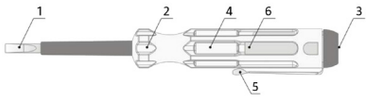
Read the operating instructions carefully before use.
Save them for future reference.

- Do not touch the tip of the test screwdriver when test measuring.
- Avoid contact with live circuits while test measuring. Risk of electric shock!
- The test screwdriver may only be used for troubleshooting and checking electrical circuits within the voltage range 110–250 V AC.
- Check the function of the test screwdriver just before use by testing it against a known working power source.
- The test screwdriver must not be opened or modified.
- The test screwdriver must not be used if it is defective.
- The test screwdriver must not be used in humid environments.
- The test screwdriver must not be used for purposes other than to detect live circuits.
- The test screwdriver is not a toy and must be kept out of the reach of children.
- The test screwdriver may only be used if it is in full working order. A defective test screwdriver must be discarded.
- Test the function before use. The following may affect the indication: lighting conditions (for example, sunlight), Substrate (anti-static shoes, flooring, ladders etc.) or an alternating voltage supply that is not earthed.
- The voltage tester indicates only in the temperature range –10 to +50 °C, and in the frequency range 50–500 Hz.

TECHNICAL DATA

Voltage range	110 – 250 V AC
Frequency range	50 – 500 Hz
Power consumption	< 0.5 mA
Recommended ambient temperature	5 – 40°C
Recommended altitude	< 2000 m
Humidity	< 80%
Indicator	Neon lamp
Safety class	Cat. II

DESCRIPTION



1. Test tip
2. Front grip
3. Contact (for finger)
4. Indicator window
5. Clamp
6. Screwdriver body

OPERATION

The test screwdriver must only be used for troubleshooting and checking electrical circuits within the voltage range 110–250 V AC.

Use

1. Hold the handle and connect the tip of the test screwdriver to the circuit to be checked.
2. Hold the test screwdriver's contact with a finger.
3. If the indicator lamp lights there is voltage in the circuit. NOTE: Make sure to hold the test screwdriver so the indicator lamp is visible.
4. Remove the test screwdriver from the live circuit once the measurement has been made.

MAINTENANCE

- Use a lightly moistened cloth and an mild detergent. Make sure that the test screwdriver is completely dry before use.
- Store the test screwdriver dry and dust-free when not in use.

DE

SICHERHEITSHINWEISE

Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!
Für späteres Nachschlagen aufbewahren.

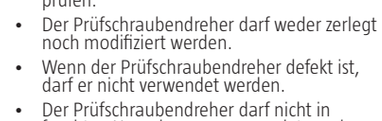
- Berühren Sie während der Prüfung nicht die Spitze des Prüfschraubendrehers.
- Vermeiden Sie während der Kontrollmessung den Kontakt mit dem spannungsführenden Stromkreis. Stromschlaggefahr.

- Der Prüfschraubendreher darf nur zur Fehlersuche an und Prüfung von Stromkreisen im Spannungsbereich 110–250 V verwendet werden.
- Kontrollieren Sie den Prüfschraubendreher unmittelbar vor der Verwendung auf ordnungsgemäße Funktion, indem Sie eine bekanntermaßen intakte Spannungsquelle prüfen.
- Der Prüfschraubendreher darf weder zerlegt noch modifiziert werden.
- Wenn der Prüfschraubendreher defekt ist, darf er nicht verwendet werden.
- Der Prüfschraubendreher darf nicht in feuchten Umgebungen verwendet werden.
- Der Prüfschraubendreher darf ausschließlich dazu verwendet werden, das Vorhandensein von Spannung in einem Stromkreis festzustellen.
- Der Prüfschraubendreher ist kein Spielzeug und darf für Kinder nicht zugänglich sein.
- Der Prüfschraubendreher darf nur verwendet werden, wenn er voll funktionstauglich ist. Defekte Prüfschraubendreher entsorgen.
- Testen Sie das Gerät vor der Verwendung auf ordnungsgemäße Funktion. Folgende Faktoren können sich auf die Anzeige auswirken: Lichtverhältnisse (z. B. Sonneneinstrahlung), Unterlage (antistatische Schuhe, Bodenmaterial, Trittleiter o. Ä.) oder ein nicht geerdetes Wechselspannungsnetz.
- Der Prüfschraubendreher zeigt nur im Temperaturbereich –10 bis +50 °C und im Frequenzbereich 50–500 Hz an.

TECHNISCHE DATEN

Spannungsbereich	110–250 V AC
Frequenzbereich	50–500 Hz
Stromaufnahme	< 0.5 mA
Empfohlene Umgebungstemperatur	5 bis 40 °C
Empfohlene Höhe über NN	< 2000 m
Luftfeuchtigkeit	< 80 %
Kontrollleuchte	Neonlampe
Sicherheitsklasse	Kat. II

BESCHREIBUNG



1. Prüfspitze
2. Vorderer Griff
3. Kontakt
4. Anzeigefenster
5. Klemme
6. Gehäuse

BEDIENUNG

Der Prüfschraubendreher darf nur zur Fehlersuche an und Kontrolle von Stromkreisen im Spannungsbereich 110–250 V verwendet werden.

Verwendung

1. Halten Sie ihn am Griff und verbinden Sie die Spitze des Prüfschraubendrehers mit dem zu prüfenden Stromkreis.
2. Berühren Sie dabei den Kontakt mit einem Finger.
3. Wenn die Kontrollleuchte leuchtet, liegt Spannung im Stromkreis an. HINWEIS: Halten Sie den Prüfschraubendreher unbedingt so, dass die Kontrollleuchte sichtbar ist.
4. Entfernen Sie den Prüfschraubendreher aus dem spannungsführenden Stromkreis, sobald die Messung durchgeführt ist.

PFLEGE

- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel. Vor der Verwendung kontrollieren, dass der Prüfschraubendreher völlig trocken ist.
- Verwahren Sie den Prüfschraubendreher bei Nichtgebrauch trocken und staubfrei.

FI

TURVALLISUUSOHJEET

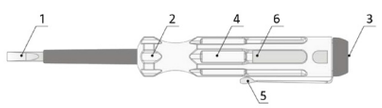
Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.

- Älä koske testitaltan kärkeen tarkistusmittauksen aikana.
- Vältä kosketusta jännitteisiin virtapiireihin tarkistusmittauksen aikana. Sähköiskuvaara.
- Testitalttaa saa käyttää ainoastaan vianetsintään ja sähköpiirien tarkistamiseen jännitealueella 110–250 V AC.
- Tarkista testitaltan toiminta juuri ennen käyttöä testaamalla se tunnettua, toimivaa jännitelähdettä vastaan.
- Testitalttaa ei saa avata eikä muuttaa.
- Testitalttaa ei saa käyttää, jos se on viallinen.
- Testitalttaa ei saa käyttää kosteissa tiloissa.
- Testitalttaa ei saa käyttää muuhun tarkoitukseen kuin jännitteisten virtapiirien havaitsemiseen.
- Testitaltta ei ole lelu, ja se on pidettävä lasten ulottumattomissa.
- Testitalttaa saa käyttää vain, jos se on moitteettomassa kunnossa. Viallinen testitaltta on hävitettävä.
- Testaa toiminto ennen käyttöä. Seuraavat seikat voivat vaikuttaa ilmaisuun: valaistusolosuhteet (esim. auringonvalo), alusta (antistaattiset kengät, lattiamateriaali, tikkaat jne.) tai maadoittamaton vaihtovirtaverkko.
- Testitaltta toimii vain lämpötila-alueella -10...+50 °C ja taajuusalueella 50–500 Hz.

TEKNISET TIEDOT

Jännitealue	110–250 V AC
Taajuusalue	50–500 Hz
Virrankulutus	< 0,5 mA
Suositeltu ympäristön lämpötila	5–40 °C
Suositeltu korkeus	< 2000 m
Ilmankosteus	< 80%
Ilmaisin	Neonlamppu
Turvallisuusluokka	Kuv. II

KUVAUS



1. Testikärki
2. Etukahva
3. Yhteystiedot
4. Ilmaisinikkuna
5. Kiristin
6. Taltan runko

KÄYTTÖ

Testitalttaa saa käyttää vain vianetsintään ja sähköpiirien tarkastamiseen jännitealueella 110–250 V AC.

Käyttö

1. Pidä kahvasta kiinni ja kytke testitaltan kärki tarkistettavaan piiriin.
2. Pidä yhdellä sormella kiinni testitaltan kosketuspinnasta.
3. Jos merkkivalo palaa, virtapiirissä on jännite. HUOM! Varmista, että pidät testitalttaa niin, että merkkivalo on näkyvissä.
4. Irrota testitaltta jännitteisestä virtapiiristä, kun mittaus on valmis.

HUOLTO

- Pyyhi kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella. Varmista, että testitaltta on täysin kuiva ennen käyttöä.
- Säilytä testitalttakuivassa ja pölyttömässä.

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

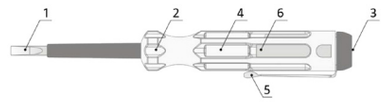
Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation !
Conservez-le pour toute consultation ultérieure.

- Ne touchez pas la pointe du tournevis testeur pendant la mesure de contrôle.
- Évitez tout contact avec un circuit électrique pendant la mesure de contrôle. Risque de choc électrique.
- Le tournevis testeur doit être utilisé uniquement pour la recherche de pannes et le contrôle de circuits électriques dans la plage de tensions 110–250 V CA.
- Vérifiez le bon fonctionnement du tournevis testeur avant utilisation en le testant avec une source de tension qui fonctionne.
- Le tournevis testeur ne doit pas être démonté ni modifié.
- Le tournevis testeur ne doit pas être utilisé s'il est défectueux.
- Le tournevis testeur ne doit pas être utilisé dans un environnement humide.
- Le tournevis testeur ne doit pas être utilisé pour un autre usage que celui de détecter les circuits conducteurs de tension.
- Le tournevis testeur n'est pas un jouet et doit être conservé hors de portée des enfants.
- Le tournevis testeur doit être uniquement utilisé s'il est en bon état. Un tournevis testeur défectueux doit être mis au rebut.
- Testez le bon fonctionnement avant utilisation. Les facteurs suivants peuvent influencer la mesure : conditions d'éclairage (exemple : rayons du soleil), support (chaussures antistatiques, matériau du sol, échelle, etc.) ou un réseau de tension alternative sans terre.
- Le tournevis testeur fonctionne uniquement dans la plage de températures –10 à +50 °C et dans la plage de fréquences 50–500 Hz.
- Plage de tensions 110 – 250 V CA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Plage de fréquences	50 – 500 Hz
Consommation électrique	< 0,5 mA
Température ambiante recommandée	5 – 40 °C
Altitude recommandée	< 2000 m
Humidité de l'air	< 80 %
Indicateur	Néon
Classe de sécurité	Cat. II

DESCRIPTION



1. Pointe de mesure
2. Poignée avant
3. Contact
4. Écran
5. Pince de serrage
6. Corps du tournevis

UTILISATION

Le tournevis testeur doit être utilisé uniquement pour la recherche de pannes et le contrôle de circuits électriques dans la plage de tensions 110–250 V CA.

Utilisation

1. Tenez le tournevis testeur au niveau de la poignée et insérez la pointe dans le circuit à contrôler.
2. Posez un doigt sur le contact du tournevis testeur.
3. Si le voyant lumineux brille, une tension existe dans le circuit. REMARQUE ! Tenez le tournevis testeur de manière à ce que le voyant lumineux soit visible.
4. Retirez le tournevis testeur du circuit conducteur lorsque la mesure est terminée.

ENTRETIEN

- Utilisez un chiffon légèrement humide et un détergent doux. Vérifiez que le tournevis testeur est complètement sec avant de l'utiliser.
- Rangez le tournevis testeur dans un endroit sec et à l'abri de la poussière lorsqu'il n'est pas utilisé.

NL

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

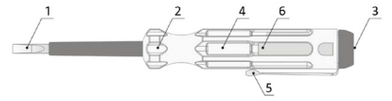
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór de ingebruikname.
Bewaar hem voor toekomstig gebruik.

- Raak de meetpen van de spanningszoeker niet aan tijdens een controlemeting.
- Vermijd contact met onder spanning staande circuits tijdens de controlemeting. Kans op elektrische schok.
- De spanningszoeker mag alleen worden gebruikt voor storingzoeken en het controleren van elektrische circuits binnen het spanningsbereik van 110–250 V wisselstroom.
- Controleer de werking van de spanningszoeker vlak vóór het gebruik door die te testen op een spanningsbron waarvan u weet dat die goed werkt.
- De spanningszoeker mag niet worden geopend of aangepast.
- De spanningszoeker mag niet worden gebruikt als die defect is.
- De spanningszoeker mag niet worden gebruikt in vochtige omgevingen.
- De spanningszoeker mag alleen worden gebruikt voor het detecteren van onder spanning staande circuits.
- De spanningszoeker is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- De spanningszoeker mag alleen worden gebruikt als deze volledig in goede staat verkeert. Een defecte spanningszoeker moet worden weggegooid.
- Test de werking vóór gebruik. Het volgende kan van invloed zijn op de indicatie: de lichtomstandigheden (bijvoorbeeld zonlicht), de ondergrond (antistatische schoenen, vloermateriaal, ladder enz.) of een ongeaard stopcontact.
- De spanningszoeker werkt alleen binnen het temperatuurbereik -10 tot +50 °C, en het frequentiebereik 50–500 Hz.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanningsbereik	110–250 V AC
Frequentiebereik	50–500 Hz
Stroomverbruik	< 0,5 mA
Aanbevolen omgevingstemperatuur	5–40 °C
Aanbevolen hoogte	< 2000 m
Luchtvochtigheid	< 80%
Indicator	Neonlamp
Beveiligingsklasse	Cat. II

BESCHRIJVING



1. Meetpen
2. Voorste greep
3. Contact
4. Displayvenster
5. Klem
6. Behuizing van spanningszoeker

AANWENDING

De spanningszoeker mag alleen worden gebruikt voor storingzoeken en voor het controleren van elektrische circuits binnen het spanningsbereik van 110–250 V wisselstroom.

Gebruik

1. Houd de handgreep vast en zet de meetpen van de spanningszoeker op het te controleren circuit.
2. Houd één vinger op het contact van de spanningszoeker.
3. Als het indicatielampje brandt, staat er spanning op het circuit. LET OP! Houd de spanningszoeker zo vast dat het indicatielampje zichtbaar is.
4. Haal de spanningszoeker van het onder spanning staande circuit nadat de meting is uitgevoerd.

ONDERHOUD

- Gebruik een licht vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. Zorg ervoor dat de spanningszoeker helemaal droog is voor gebruik.
- Bewaar de spanningszoeker droog en stofvrij wanneer hij niet wordt gebruikt.